



# MONITORUL OFICIAL

## AL

### ROMÂNIEI

Anul 181 (XXV) — Nr. 273

PARTEA I  
LEGI, DECRETE, HOTĂRĂRI ȘI ALTE ACTE

Miercuri, 15 mai 2013

#### SUMAR

Nr.	Pagina	Nr.	Pagina	
<b>HOTĂRĂRI ALE CAMEREI DEPUTAȚILOR</b>				
14.	— Hotărâre privind modificarea anexei la Hotărârea Camerei Deputaților nr. 48/2012 pentru aprobarea componenței nominale a comisiilor permanente ale Camerei Deputaților .....	2		
<b>HOTĂRĂRI ALE GUVERNULUI ROMÂNIEI</b>				
234.	— Hotărâre privind alocarea temporară, pentru lunile mai și iunie ale anului 2013, a unor sume din venituri din privatizare Ministerului Dezvoltării Regionale și Administrației Publice, pentru Programul de cooperare transfrontalieră România — Bulgaria .....	2–3		
236.	— Hotărâre privind aprobarea sumelor necesare Comisiei Naționale pentru Controlul Activităților Nucleare pentru contractarea și implementarea proiectelor necontractate din fondurile Programului PHARE 2006 Envelopă nealocată și ale Programului PHARE 2006 Securitate nucleară .....	4		
240.	— Hotărâre pentru aprobarea amendamentului convenit între Guvernul României și Banca de Dezvoltare a Consiliului Europei prin schimb de scrisori, semnate la București la 21 decembrie 2012 și la Paris la 19 februarie 2013, la Acordul-cadru de împrumut dintre România și Banca de Dezvoltare a Consiliului Europei, semnat la București la 27 decembrie 2005 și la Paris la 10 ianuarie 2006 ....	5–6		
<b>DECIZII ALE PRIM-MINISTRULUI</b>				
213.	— Decizie privind exercitarea, cu caracter temporar, prin detașare, a funcției publice vacante din categoria înalților funcționari publici de secretar general al Ministerului Justiției de către domnul Alexandru Ioan Chereji .....	6		
215.	— Decizie pentru modificarea anexei la Decizia prim-ministrului nr. 137/2013 privind înființarea Comitetului tehnic interministerial pentru regionalizare-descentralizare .....	7		
216.	— Decizie pentru modificarea anexei la Decizia prim-ministrului nr. 104/2013 privind înființarea Comitetului interministerial pentru resursele umane în domeniul administrației publice .....	7		
217.	— Decizie privind prelungirea suspendării raportului de serviciu al domnului Corvin Nedelcu, inspector guvernamental în cadrul Secretariatului General al Guvernului .....	8		
218.	— Decizie privind prelungirea detașării, începând cu data de 1 iulie 2013, a doamnei Mica Oprea, inspector guvernamental în cadrul Secretariatului General al Guvernului, în funcția publică de director executiv în cadrul Consiliului Județean Bistrița-Năsăud .....	8		
<b>ACTE ALE ORGANELOR DE SPECIALITATE ALE ADMINISTRAȚIEI PUBLICE CENTRALE</b>				
732.	— Ordin al ministrului transporturilor privind personalul împuternicit să constate contravențiile și să aplice sancțiunile prevăzute la art. 92 alin. (1) din Regulamentul de investigare a accidentelor și a incidentelor, de dezvoltare și îmbunătățire a siguranței feroviare pe căile ferate și pe rețeaua de transport cu metroul din România, aprobat prin Hotărârea Guvernului nr. 117/2010 .....	9–10		
<b>ACTE ALE OFICIULUI ROMÂN PENTRU DREPTURILE DE AUTOR</b>				
58.	— Decizie privind publicarea în Monitorul Oficial al României, Partea I, a Hotărârii arbitrale din data de 23 aprilie 2013 având drept obiect stabilirea criteriilor de repartizare a remunerației echitabile pentru comunicarea publică a fonogramelor publicate în scop comercial sau a reproducerilor acestora, convenite organismului de gestiune colectivă ADPFR pentru producătorii de fonograme pe care îi reprezintă, și a comisionului datorat organismului colector UPFR, pentru perioada 2012–2014 .....	11–16		
★				
Lista cuprinzând asociațiile și fundațiile din municipiul Sibiu care primesc subvenții de la bugetul local în anul 2013, precum și cuantumul acestora, în conformitate cu prevederile Legii nr. 34/1998 privind acordarea unor subvenții asociațiilor și fundațiilor române cu personalitate juridică, care înființează și administrează unități de asistență socială .....				16

# HOTĂRĂRI ALE CAMEREI DEPUTAȚILOR

PARLAMENTUL ROMÂNIEI  
CAMERA DEPUTAȚILOR

## HOTĂRÂRE

**privind modificarea anexei la Hotărârea Camerei Deputaților nr. 48/2012  
pentru aprobarea componenței nominale a comisiilor permanente ale Camerei Deputaților**

În temeiul art. 40 alin. (4) și art. 42 din Regulamentul Camerei Deputaților, aprobat prin Hotărârea Camerei Deputaților nr. 8/1994, republicat,

**Camera Deputaților** adoptă prezenta hotărâre.

**Articol unic.** — Anexa la Hotărârea Camerei Deputaților nr. 48/2012 pentru aprobarea componenței nominale a comisiilor permanente ale Camerei Deputaților, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 872 din 20 decembrie 2012, se modifică după cum urmează:

— domnul deputat Ciolacu Ion-Marcel, aparținând Grupului parlamentar al PSD, este desemnat în calitate de membru al Comisiei pentru tehnologia informației și comunicațiilor;

— domnul deputat Delureanu Virgil, aparținând Grupului parlamentar al PSD, trece de la Comisia pentru cultură, arte,

mijloace de informare în masă la Comisia pentru muncă și protecție socială, în calitate de membru;

— domnul deputat Marcoci Vlad, aparținând Grupului parlamentar al PSD, este desemnat în calitate de membru al Comisiei pentru administrație publică, amenajarea teritoriului și echilibru ecologic;

— domnul deputat Pardău Dumitru, aparținând Grupului parlamentar al PNL, trece de la Comisia pentru muncă și protecție socială la Comisia pentru buget, finanțe și bănci, în calitate de membru.

*Această hotărâre a fost adoptată de Camera Deputaților în ședința din 14 mai 2013, cu respectarea prevederilor art. 76 alin. (2) din Constituția României, republicată.*

PREȘEDINTELE CAMEREI DEPUTAȚILOR  
**VALERIU-ȘTEFAN ZGONEA**

București, 14 mai 2013.  
Nr. 14.

---

# HOTĂRĂRI ALE GUVERNULUI ROMÂNIEI

GUVERNUL ROMÂNIEI

## HOTĂRÂRE

**privind alocarea temporară, pentru lunile mai și iunie ale anului 2013,  
a unor sume din venituri din privatizare Ministerului Dezvoltării Regionale și Administrației Publice,  
pentru Programul de cooperare transfrontalieră România — Bulgaria**

În temeiul art. 108 din Constituția României, republicată, al art. 25 alin. (2) din Legea bugetului de stat pe anul 2013 nr. 5/2013 și al art. II din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 27/2013 pentru modificarea și completarea Ordonanței de urgență a Guvernului nr. 64/2009 privind gestionarea financiară a instrumentelor structurale și utilizarea acestora pentru obiectivul convergență, precum și pentru adoptarea unor măsuri financiare în vederea creșterii gradului de absorbție a fondurilor europene,

**Guvernul României** adoptă prezenta hotărâre.

Art. 1. — (1) În scopul asigurării necesarului de finanțare al Autorității de management pentru Programul de cooperare transfrontalieră România — Bulgaria, aferent lunilor mai și iunie ale anului 2013, în vederea efectuării plăților reprezentând rambursarea cheltuielilor eligibile aferente asistenței financiare

nerambursabile, se aprobă alocarea temporară de către Ministerul Finanțelor Publice a sumei de 6.000 mii euro, din venituri din privatizare înregistrate în contul curent în valută al Ministerului Finanțelor Publice deschis la Banca Națională a României.

(2) Ordonatorul principal de credite cu rol de Autoritate de management pentru Programul de cooperare transfrontalieră România — Bulgaria, care beneficiază de prevederile alin. (1), este Ministerul Dezvoltării Regionale și Administrației Publice.

(3) Sumele alocate Autorității de management pentru Programul de cooperare transfrontalieră România — Bulgaria din venituri din privatizare, înregistrate în contul curent în valută al Ministerului Finanțelor Publice deschis la Banca Națională a României și utilizate, vor fi rambursate Ministerului Finanțelor Publice în euro, din sumele restituite cu această destinație de către Comisia Europeană, până la 1 august 2013.

Art. 2. — (1) Ministerul Finanțelor Publice efectuează transferul în euro al sumei prevăzute la art. 1 alin. (1) în maximum 3 zile lucrătoare de la data solicitării de către Autoritatea de certificare și plată.

(2) Suma în euro prevăzută la art. 1 alin. (1) se transferă din contul 3216.800000EUR „Disponibil la vedere. Alte depozite atrase MFP/EURO”, deschis la Banca Națională a României pe numele Ministerului Finanțelor Publice, în contul analitic denominat în euro 3216.800100EUR „Disponibil din contribuția financiară a Uniunii Europene reprezentând fonduri externe nerambursabile postaderare”, deschis la Banca Națională a României, administrat de Autoritatea de certificare și plată.

(3) Autoritatea de certificare și plată efectuează transferul sumei în euro prevăzute la art. 1 alin. (1) în contul de disponibil deschis pe numele ordonatorului principal de credite cu rol de Autoritate de management pentru Programul de cooperare transfrontalieră România — Bulgaria la Banca Comercială Română — S.A., integral sau în tranșe, pe baza solicitărilor lunare de fonduri transmise conform acordului privind managementul financiar și controlul la nivelul programului de cooperare teritorială europeană, încheiat de Autoritatea de certificare și plată cu Autoritatea de management pentru Programul de cooperare transfrontalieră România — Bulgaria.

(4) Autoritatea de management pentru Programul de cooperare transfrontalieră România — Bulgaria are obligația efectuării plăților în conturile beneficiarilor, din sumele transferate de Autoritatea de certificare și plată conform alin. (3), până la data de 30 iunie 2013.

(5) Ordonatorul principal de credite cu rol de Autoritate de management pentru Programul de cooperare transfrontalieră România — Bulgaria și Autoritatea de certificare și plată restituie Ministerului Finanțelor Publice sumele neutilizate în euro din venituri din privatizare în contul menționat la alin. (2), până cel târziu la data de 15 iulie 2013.

(6) Autoritatea de management pentru Programul de cooperare transfrontalieră România — Bulgaria notifică Autoritatea de certificare și plată cu privire la restituirea sumelor neutilizate, prevăzute la alin. (5), în termen de două zile lucrătoare de la efectuarea operațiunii.

Art. 3. — (1) Reconstituirea veniturilor din privatizare se realizează de către ordonatorul principal de credite cu rol de Autoritate de management pentru Programul de cooperare transfrontalieră România — Bulgaria, prin intermediul Autorității de certificare și plată, din sumele primite de la Comisia Europeană, ca urmare a transmiterii către aceasta a aplicațiilor de plată aferente Programului de cooperare transfrontalieră România — Bulgaria. În acest sens, Autoritatea de management pentru Programul de cooperare transfrontalieră România — Bulgaria are obligația transmiterii la Autoritatea de certificare și plată, până la data de 10 iulie 2013, a declarațiilor lunare de cheltuieli eligibile, conform prevederilor cadrului legal național și comunitar, a căror valoare totală aferentă finanțării din instrumente structurale să fie cel puțin egală cu valoarea sumei primite.

(2) Reconstituirea veniturilor din privatizare utilizate potrivit prevederilor art. 2 alin. (3) se va efectua prin transferarea sumei în euro, din contul denominat în euro „Disponibil din contribuția financiară a Uniunii Europene reprezentând fonduri externe nerambursabile postaderare”, deschis la Banca Națională a României pe numele Autorității de certificare și plată din cadrul Ministerului Finanțelor Publice, în contul „Disponibil la vedere. Alte depozite atrase MFP/EURO”, deschis la Banca Națională a României pe numele Ministerului Finanțelor Publice, până la incidența sumei în euro prevăzute la art. 2 alin. (2), luând în considerare sumele restituite potrivit prevederilor art. 2 alin. (5).

Art. 4. — Sumele în euro încasate potrivit art. 2 alin. (5) și art. 3 alin. (2) până la concurența totală a sumei alocate de Ministerul Finanțelor Publice potrivit art. 2 alin. (2) se înregistrează ca venituri din privatizare în valută și sting obligația de restituire a sumelor alocate din venituri din privatizare în euro a ordonatorului principal de credite cu rol de Autoritate de management pentru Programul de cooperare transfrontalieră România — Bulgaria.

PRIM-MINISTRU  
**VICTOR-VIOREL PONTA**

Contrasemnează:  
Viceprim-ministru,  
ministrul dezvoltării regionale și administrației publice,  
**Nicolae-Liviu Dragnea**  
Viceprim-ministru,  
ministrul finanțelor publice,  
**Daniel Chițoiu**  
Ministrul delegat pentru buget,  
**Liviu Voinea**  
Ministrul fondurilor europene,  
**Eugen Orlando Teodorovici**

## GUVERNUL ROMÂNIEI

## HOTĂRÂRE

**privind aprobarea sumelor necesare Comisiei Naționale pentru Controlul Activităților Nucleare pentru contractarea și implementarea proiectelor necontractate din fondurile Programului PHARE 2006 Anvelopă nealocată și ale Programului PHARE 2006 Securitate nucleară**

În temeiul art. 108 din Constituția României, republicată, și al art. 2 alin. (1) din Ordonanța Guvernului nr. 11/2009 privind alocarea de la bugetul de stat a fondurilor necesare pentru contractarea și implementarea proiectelor necontractate din fondurile Programului PHARE, aprobată prin Legea nr. 31/2010,

**Guvernul României** adoptă prezenta hotărâre.

Art. 1. — (1) Se aprobă suma de 2.501 mii lei pentru contractarea și implementarea proiectelor necontractate din fondurile Programului PHARE 2006 Anvelopă nealocată și ale Programului PHARE 2006 Securitate nucleară, prevăzute în anexa care face parte integrantă din prezenta hotărâre, pentru care Comisia Națională pentru Controlul Activităților Nucleare are calitatea de autoritate de implementare și beneficiar.

(2) Suma prevăzută la alin. (1) se suportă integral din bugetul aprobat pe anul 2013 Secretariatului General al Guvernului pentru Comisia Națională pentru Controlul Activităților Nucleare la titlul „Alte transferuri”, alineatul „Programe PHARE și alte programe cu finanțare nerambursabilă”.

Art. 2. — Suma prevăzută la art. 1 alin. (1) include taxa pe valoarea adăugată și alte cheltuieli potrivit prevederilor art. 1

alin. (1) din Ordonanța Guvernului nr. 11/2009 privind alocarea de la bugetul de stat a fondurilor necesare pentru contractarea și implementarea unor proiecte necontractate din fondurile Programului PHARE, aprobată prin Legea nr. 31/2010.

Art. 3. — La data intrării în vigoare a prezentei hotărâri se abrogă Hotărârea Guvernului nr. 853/2012 privind aprobarea sumelor necesare Comisiei Naționale pentru Controlul Activităților Nucleare pentru contractarea și implementarea proiectelor necontractate din fondurile Programului PHARE 2006 Anvelopă nealocată și Programului PHARE 2006 Securitate nucleară, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 598 din 21 august 2012.

PRIM-MINISTRU

**VICTOR-VIOREL PONTA**

Contrasemnează:

Președintele Comisiei Naționale  
pentru Controlul Activităților Nucleare,

**Constantin Popescu**

Secretarul general al Guvernului,

**Ion Moraru**

Viceprim-ministru,

ministru finanțelor publice,

**Daniel Chițoiu**

Ministrul delegat pentru buget,

**Liviu Voinea**

Ministrul afacerilor europene,

**Eugen Orlando Teodorovici**

București, 8 mai 2013.

Nr. 236.

ANEXĂ

**PROIECTELE NECONTRACTATE**

**din fondurile Programului PHARE 2006 Anvelopă nealocată și ale Programului PHARE 2006 Securitate nucleară, pentru care Comisia Națională pentru Controlul Activităților Nucleare are calitatea de autoritate de implementare și beneficiar**

a) PHARE 2006/018-147.05.01 „Îmbunătățirea capacității de autorizare a Comisiei Naționale pentru Controlul Activității Nucleare (CNCAN) în contextul tehnicilor noi utilizate în aplicațiile medicale” — proiect de asistență tehnică în valoare de 1.570 mii lei, destinat achizițiilor de servicii pentru elaborarea de norme, reglementări și ghiduri pentru instruirea personalului CNCAN și a utilizatorilor acceleratoarelor liniare, respectiv fizicieni medicali din spitale

b) PHARE 2006/018-411.03.02 „Întărirea capabilității tehnice a Autorității de Reglementare în Domeniul Nuclear din România

(CNCAN) în dezvoltarea practicilor de radioprotecție” — proiect de asistență tehnică, contractat în 2013, cu o valoare de 931 mii lei, destinat achizițiilor de servicii pentru elaborarea de proceduri interne specifice privind evaluarea securității radiologice în scopul sprijinirii CNCAN în activitatea de radioprotecție, inclusiv în practicile de inspecție, și achizițiilor de servicii pentru instruirea personalului în vederea îmbunătățirii capabilității personalului CNCAN care lucrează în domeniul radioprotecției

## GUVERNUL ROMÂNIEI

## HOTĂRÂRE

**pentru aprobarea amendamentului convenit între Guvernul României  
și Banca de Dezvoltare a Consiliului Europei prin schimb de scrisori, semnate la București  
la 21 decembrie 2012 și la Paris la 19 februarie 2013, la Acordul-cadru de împrumut dintre România  
și Banca de Dezvoltare a Consiliului Europei, semnat la București la 27 decembrie 2005  
și la Paris la 10 ianuarie 2006**

În temeiul art. 108 din Constituția României, republicată, și al art. 6 alin. (2) din Legea nr. 301/2006 pentru ratificarea Acordului-cadru de împrumut dintre România și Banca de Dezvoltare a Consiliului Europei, semnat la București la 27 decembrie 2005 și la Paris la 10 ianuarie 2006, cu modificările și completările ulterioare,

**Guvernul României** adoptă prezenta hotărâre.

Articol unic. — Se aprobă amendamentul convenit între Guvernul României, prin Ministerul Finanțelor Publice, și Banca de Dezvoltare a Consiliului Europei prin schimb de scrisori\*), 19 februarie 2013, la Acordul-cadru de împrumut dintre România și Banca de Dezvoltare a Consiliului Europei, semnat la București la 27 decembrie 2005 și la Paris la 10 ianuarie 2006, ratificat prin Legea nr. 301/2006, cu completările ulterioare.

PRIM-MINISTRU  
**VICTOR-VIOREL PONTA**

Contrasemnează:

Viceprim-ministru, ministrul finanțelor publice,  
**Daniel Chițoiu**  
Viceprim-ministru,  
ministrul dezvoltării regionale și administrației publice,  
**Nicolae-Liviu Dragnea**  
Ministrul delegat pentru buget,  
**Liviu Voinea**  
Ministrul afacerilor externe,  
**Titus Corlățean**

București, 8 mai 2013.  
Nr. 240.

\*) Traducere.

ROMÂNIA  
MINISTERUL FINANTELOR PUBLICE  
Cabinet secretar de stat  
21 decembrie 2012

Str. Apolodor nr. 17,  
sectorul 5, București  
Tel.: +021 319 97 39  
Fax: +021 312 20 11

Banca de Dezvoltare a Consiliului Europei  
Domnului dr. Rolf Wenzel, guvernator  
Fax: +33 (0)1 47 55 03 38

Ref.: **Acordul-cadru de împrumut F/P 1525 (2005) — Proiectul privind locuințele sociale**

Stimate domnule Wenzel,

La solicitarea Ministerului Dezvoltării Regionale și Turismului, prin Agenția Națională pentru Locuințe (A.N.L.), vă rugăm să fiți de acord cu amendarea Acordului-cadru de împrumut (A.C.Î.) sus-menționat, constând în extinderea datei de finalizare a Proiectului până la 31 decembrie 2013.

Această extindere este solicitată pentru a permite entităților beneficiare să finalizeze toate unitățile locative cuprinse în Proiect. Pe baza celor sus-menționate, anexa nr. 1 la Acordul-cadru de împrumut se va modifica și va avea următorul cuprins:  
„Graficul lucrărilor: 2010—2013”

Sperând că solicitarea noastră se va bucura de înțelegerea și sprijinul dumneavoastră, așteptăm cu nerăbdare răspunsul dumneavoastră prompt.

Al dumneavoastră,  
**Claudiu Doltu,**  
secretar de stat

Cc: Domnului Valeriu Coșuleanu, director de țară, România  
Fax: +33 (0)1 47 55 37 52

BDCE  
BANCA DE DEZVOLTARE A CONSILIULUI EUROPEI  
Direcția Generală pentru Împrumuturi și Dezvoltare Socială  
Paris, 19 februarie 2013

Domnului Claudiu Doltu,  
secretar de stat  
Ministerul Finanțelor Publice  
Str. Apolodor nr. 17,  
sectorul 5, București  
România

Subiect: **Amendament la Acordul-cadru de împrumut F/P 1525 (2005) Locuințe sociale\***

Stimate domnule Doltu,

Ne referim la scrisoarea datată 21 decembrie 2012 privind amendarea Acordului-cadru de împrumut sus-menționat.

Pe baza raportului de progres primit în 7 februarie 2013, BDCE nu are nicio obiecție în a confirma faptul că, pentru a permite finalizarea tuturor unităților locative în construcție, graficul lucrărilor se va extinde până la sfârșitul anului 2013 și va cuprinde perioada 2005—2013.

Am dori să vă asigurăm de aprecierea noastră pentru buna colaborare stabilită între instituțiile noastre.

Cu stimă,

**Thierry Poirel,**  
director general  
Împrumuturi și Dezvoltare Socială

\*Această scrisoare anulează și înlocuiește scrisoarea BDCE datată 7 ianuarie 2013 privind același subiect.

## DECIZII ALE PRIM-MINISTRULUI

GUVERNUL ROMÂNIEI

PRIM-MINISTRUL

### DECIZIE

**privind exercitarea, cu caracter temporar, prin detașare,  
a funcției publice vacante din categoria înalților funcționari  
publici de secretar general al Ministerului Justiției  
de către domnul Alexandru Ioan Chereji**

Având în vedere propunerea formulată de Ministerul Justiției prin Adresa nr. 43.286/2013, Hotărârea nr. 161 din 9 mai 2013 a Consiliului Superior al Magistraturii — Secția pentru procurori, acordul scris al domnului Alexandru Ioan Chereji, precum și Avizul favorabil nr. 16.590/2013 al Agenției Naționale a Funcționarilor Publici privind exercitarea, cu caracter temporar, prin detașare, a funcției publice vacante din categoria înalților funcționari publici de secretar general al Ministerului Justiției de către domnul Alexandru Ioan Chereji,

în temeiul art. 19 din Legea nr. 90/2001 privind organizarea și funcționarea Guvernului României și a ministerelor, cu modificările și completările ulterioare, al art. 19 alin. (1) lit. b) și al art. 92 alin. (11) din Legea nr. 188/1999 privind Statutul funcționarilor publici, republicată, cu modificările și completările ulterioare,

**prim-ministrul** emite prezenta decizie.

Articol unic. — Începând cu data intrării în vigoare a prezentei decizii, domnul Alexandru Ioan Chereji exercită, cu caracter temporar, prin detașare, funcția publică vacantă din categoria înalților funcționari publici de secretar general al Ministerului Justiției.

PRIM-MINISTRU  
**VICTOR-VIOREL PONTA**

Contrasemnează:  
Secretarul general al Guvernului,  
**Ion Moraru**

București, 14 mai 2013.  
Nr. 213.

## GUVERNUL ROMÂNIEI

PRIM-MINISTRUL

## DECIZIE

**pentru modificarea anexei la Decizia prim-ministrului nr. 137/2013 privind înființarea Comitetului tehnic interministerial pentru regionalizare-descentralizare**

În temeiul art. 19 din Legea nr. 90/2001 privind organizarea și funcționarea Guvernului României și a ministerelor, cu modificările și completările ulterioare,

**prim-ministrul** emite prezenta decizie.

**Articol unic.** — Punctul 3 din anexa la Decizia publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 115 din prim-ministrului nr. 137/2013 privind înființarea Comitetului 28 februarie 2013, se modifică și va avea următorul cuprins: tehnic interministerial pentru regionalizare-descentralizare, „3. Robert Marius Cazanciuc, ministrul justiției — membru”.

PRIM-MINISTRU

**VICTOR-VIOREL PONTA**Contrasemnează:Secretarul general al Guvernului,  
**Ion Moraru**

București, 14 mai 2013.  
Nr. 215.

## GUVERNUL ROMÂNIEI

PRIM-MINISTRUL

## DECIZIE

**pentru modificarea anexei la Decizia prim-ministrului nr. 104/2013 privind înființarea Comitetului interministerial pentru resursele umane în domeniul administrației publice**

În temeiul art. 19 din Legea nr. 90/2001 privind organizarea și funcționarea Guvernului României și a ministerelor, cu modificările și completările ulterioare,

**prim-ministrul** emite prezenta decizie.

**Articol unic.** — Punctul 3 din anexa „Componenta umane în domeniul administrației publice, publicată în Monitorul Comitetului interministerial pentru resursele umane în domeniul administrației publice” la Decizia prim-ministrului nr. 104/2013 Oficial al României, Partea I, nr. 81 din 6 februarie 2013, cu privind înființarea Comitetului interministerial pentru resursele completările ulterioare, se modifică după cum urmează: „3. Robert Marius Cazanciuc, ministrul justiției — membru”.

PRIM-MINISTRU

**VICTOR-VIOREL PONTA**Contrasemnează:Secretarul general al Guvernului,  
**Ion Moraru**

București, 14 mai 2013.  
Nr. 216.

## GUVERNUL ROMÂNIEI

PRIM-MINISTRUL

## DECIZIE

**privind prelungirea suspendării raportului de serviciu al domnului Corvin Nedelcu,  
inspector guvernamental în cadrul Secretariatului General al Guvernului**

În temeiul art. 19 din Legea nr. 90/2001 privind organizarea și funcționarea Guvernului României și a ministerelor, cu modificările și completările ulterioare, al art. 19 alin. (1) lit. b) din Legea nr. 188/1999 privind Statutul funcționarilor publici, republicată, cu modificările și completările ulterioare, și al art. 54 din Legea nr. 53/2003 — Codul muncii, republicată, cu modificările și completările ulterioare,

**prim-ministrul** emite prezenta decizie.

Articol unic. — Începând cu data de 6 iunie 2013 se suspendează suspendarea raportului de serviciu al domnului Corvin Nedelcu, inspector guvernamental în cadrul Secretariatului General al Guvernului, pentru o perioadă de un an.

PRIM-MINISTRU

**VICTOR-VIOREL PONTA**Contrasemnează:Secretarul general al Guvernului,  
**Ion Moraru**

București, 14 mai 2013.  
Nr. 217.

## GUVERNUL ROMÂNIEI

PRIM-MINISTRUL

## DECIZIE

**privind prelungirea detașării, începând cu data de 1 iulie 2013, a doamnei Mica Oprea,  
inspector guvernamental în cadrul Secretariatului General al Guvernului, în funcția publică  
de director executiv în cadrul Consiliului Județean Bistrița-Năsăud**

Având în vedere solicitarea Consiliului Județean Bistrița-Năsăud, formulată prin Adresa nr. 4.505 din 10 mai 2013, privind prelungirea detașării doamnei Mica Oprea, inspector guvernamental în cadrul Secretariatului General al Guvernului, în funcția publică de director executiv al Direcției administrație locală din cadrul aparatului de specialitate al Consiliului Județean Bistrița-Năsăud, precum și acordul scris al doamnei Mica Oprea cu privire la prelungirea detașării,

în temeiul art. 19 din Legea nr. 90/2001 privind organizarea și funcționarea Guvernului României și a ministerelor, cu modificările și completările ulterioare, al art. 19 alin. (1) lit. b) și al art. 89 alin. (1) din Legea nr. 188/1999 privind Statutul funcționarilor publici, republicată, cu modificările și completările ulterioare,

**prim-ministrul** emite prezenta decizie.

Articol unic. — Începând cu data de 1 iulie 2013, doamnei Mica Oprea, inspector guvernamental în cadrul Secretariatului General al Guvernului, i se prelungeste detașarea în funcția publică de director executiv al Direcției administrație locală din cadrul aparatului de specialitate al Consiliului Județean Bistrița-Năsăud, pe o perioadă de 6 luni.

PRIM-MINISTRU

**VICTOR-VIOREL PONTA**Contrasemnează:Secretarul general al Guvernului,  
**Ion Moraru**

București, 14 mai 2013.  
Nr. 218.



# ACTE ALE ORGANELOR DE SPECIALITATE ALE ADMINISTRAȚIEI PUBLICE CENTRALE

MINISTERUL TRANSPORTURILOR

## ORDIN

**privind personalul împuternicit să constate contravențiile și să aplice sancțiunile prevăzute la art. 92 alin. (1) din Regulamentul de investigare a accidentelor și a incidentelor, de dezvoltare și îmbunătățire a siguranței feroviare pe căile ferate și pe rețeaua de transport cu metroul din România, aprobat prin Hotărârea Guvernului nr. 117/2010**

Având în vedere prevederile art. 3 alin. (2) lit. x) din anexa nr. 1 „Regulamentul de organizare și funcționare al Autorității de Siguranță Feroviară Română — ASFR” la anexa nr. 1 „Regulamentul de organizare și funcționare a Autorității Feroviare Române — AFER” la Hotărârea Guvernului nr. 626/1998 privind organizarea și funcționarea Autorității Feroviare Române — AFER, cu modificările și completările ulterioare,

în temeiul prevederilor art. 92 alin. (2) din Regulamentul de investigare a accidentelor și a incidentelor, de dezvoltare și îmbunătățire a siguranței feroviare pe căile ferate și pe rețeaua de transport cu metroul din România, aprobat prin Hotărârea Guvernului nr. 117/2010, și ale art. 5 alin. (4) din Hotărârea Guvernului nr. 24/2013 privind organizarea și funcționarea Ministerului Transporturilor,

**ministrul transporturilor** emite următorul ordin:

Art. 1. — (1) Se împuternicește personalul Autorității de Siguranță Feroviară Română — ASFR și al Organismului de Investigare Feroviar Român din cadrul Autorității Feroviare Române — AFER, încadrat în funcțiile prevăzute în anexa nr. 1, să constate contravențiile și să aplice sancțiunile prevăzute la art. 92 alin. (1) din Regulamentul de investigare a accidentelor și a incidentelor, de dezvoltare și îmbunătățire a siguranței feroviare pe căile ferate și pe rețeaua de transport cu metroul din România, aprobat prin Hotărârea Guvernului nr. 117/2010.

(2) Lista nominală a persoanelor împuternicite să desfășoare activitățile prevăzute la alin. (1) se aprobă de către directorul Autorității de Siguranță Feroviară Române — ASFR, respectiv de către directorul Organismului de Investigare Feroviar Român din cadrul Autorității Feroviare Române — AFER.

(3) Activitățile prevăzute la alin. (1) se desfășoară în baza legitimației speciale emise de Autoritatea Feroviară Română — AFER.

(4) Forma, modelul și conținutul legitimației speciale sunt prevăzute în anexa nr. 2.

(5) Evidența legitimațiilor speciale se ține într-un registru general, în care se vor menționa, pentru fiecare legitimație specială, numărul de ordine, numele, prenumele și funcția titularului.

(6) Atunci când funcția titularului legitimației speciale încetează, acesta o va preda Autorității Feroviare Române — AFER, care va fi consemnată în evidență.

(7) Pierderea legitimației speciale se comunică Autorității Feroviare Române — AFER în termen de 15 zile și se publică în Monitorul Oficial al României, Partea a III-a.

Art. 2. — Anexele nr. 1 și 2 fac parte integrantă din prezentul ordin.

Art. 3. — Autoritatea Feroviară Română — AFER, Autoritatea de Siguranță Feroviară Română — ASFR și Organismul de Investigare Feroviar Român din cadrul Autorității Feroviare Române — AFER vor duce la îndeplinire prevederile prezentului ordin.

Art. 4. — Prezentul ordin intră în vigoare la 30 de zile de la data publicării sale în Monitorul Oficial al României, Partea I.

p. Ministrul transporturilor,

**Cristian Ghibu,**  
secretar de stat

București, 25 aprilie 2013.

Nr. 732.

*ANEXA Nr. 1*

**A. Funcțiile personalului Autorității de Siguranță Feroviară Române — ASFR din cadrul Autorității Feroviare Române — AFER, împuternicit să constate contravențiile și să aplice sancțiunile prevăzute la art. 92 alin. (1) din Regulamentul de investigare a accidentelor și a incidentelor, de dezvoltare și îmbunătățire a siguranței feroviare pe căile ferate și pe rețeaua de transport cu metroul din România, aprobat prin Hotărârea Guvernului nr. 117/2010**

1. Director
2. Inspector-șef
3. Șef departament
4. Inspector-șef teritorial
5. Șef serviciu
6. Șef birou
7. Inspector de stat central de sinteză
8. Inspector de stat central
9. Inspector de stat teritorial de sinteză
10. Inspector de stat teritorial

**B. Funcțiile personalului Organismului de Investigare Feroviar Român din cadrul Autorității Feroviare Române — AFER, împuternicit să constate contravențiile și să aplice sancțiunile prevăzute la art. 92 alin. (1) din Regulamentul de investigare a accidentelor și a incidentelor, de dezvoltare și îmbunătățire a siguranței feroviare pe căile ferate și pe rețeaua de transport cu metroul din România, aprobat prin Hotărârea Guvernului nr. 117/2010**

1. Director
2. Investigator-șef
3. Șef serviciu
4. Investigator

ANEXA Nr. 2\*

**Forma, modelul și conținutul legitimației speciale**

- recto -

<b>MINISTERUL TRANSPORTURILOR</b>	
<b>LEGITIMAȚIE SPECIALĂ</b>	
Nr. ....	Data emiterii .....
Dl. / Dna. ....	
Funcția .....	
Unitatea/Structura .....	
Valabilă până la .....	
<b>Ministru,</b> (numele, prenumele, semnătura și ștampila)	
loc pentru fotografie	

- verso -

<p>Conform prevederilor art. 92 alin. (2) din <i>Regulamentul de investigare a accidentelor și a incidentelor, de dezvoltare și îmbunătățire a siguranței feroviare pe căile ferate și pe rețeaua de transport cu metroul din România</i>, aprobat prin Hotărârea Guvernului nr. 117/2010, titularul legitimației speciale este împuternicit să constate contravențiile și să aplice sancțiunile prevăzute la art. 92 alin. (1) din același regulament.</p>
---

\*) Anexa nr. 2 este reprodusă în facsimil.

# ACTE ALE OFICIULUI ROMÂN PENTRU DREPTURILE DE AUTOR

OFICIUL ROMÂN PENTRU DREPTURILE DE AUTOR

## DECIZIE

**privind publicarea în Monitorul Oficial al României, Partea I, a Hotărârii arbitrale din data de 23 aprilie 2013 având drept obiect stabilirea criteriilor de repartizare a remunerației echitabile pentru comunicarea publică a fonogramelor publicate în scop comercial sau a reproducerilor acestora, convenite organismului de gestiune colectivă ADPFR pentru producătorii de fonograme pe care îi reprezintă, și a comisionului datorat organismului colector UPFR, pentru perioada 2012—2014**

Având în vedere dispozițiile art. 131<sup>2</sup> alin. (8) și art. 138 alin. (1) lit. a) din Legea nr. 8/1996 privind dreptul de autor și drepturile conexe, cu modificările și completările ulterioare,

în baza prevederilor art. 6 alin. (1) și art. 7 din Hotărârea Guvernului nr. 401/2006 privind organizarea, funcționarea, structura personalului și dotările necesare îndeplinirii atribuțiilor Oficiului Român pentru Drepturile de Autor, cu modificările ulterioare,

**directorul general al Oficiului Român pentru Drepturile de Autor emite următoarea decizie:**

Art. 1. — Se publică în Monitorul Oficial al României, Partea I, Hotărârea arbitrală din data de 23 aprilie 2013 având drept obiect stabilirea criteriilor de repartizare a remunerației echitabile pentru comunicarea publică a fonogramelor publicate în scop comercial sau a reproducerilor acestora, convenite organismului de gestiune colectivă ADPFR pentru

producătorii de fonograme pe care îi reprezintă, și a comisionului datorat organismului colector UPFR, pentru perioada 2012—2014, prevăzută în anexa care face parte integrantă din prezenta decizie.

Art. 2. — Prezenta decizie intră în vigoare la data publicării în Monitorul Oficial al României, Partea I.

Directorul general al Oficiului Român pentru Drepturile de Autor,  
**Adriana Donțu**

București, 29 aprilie 2013.  
Nr. 58.

CORPUL DE ARBITRI DE PE LÂNGĂ OFICIUL ROMÂN PENTRU DREPTURILE DE AUTOR  
Dosar nr. 3/2013

ANEXĂ

## HOTĂRÂREA ARBITRALĂ din data de 23 aprilie 2013

**având drept obiect stabilirea criteriilor de repartizare a remunerației echitabile pentru comunicarea publică a fonogramelor publicate în scop comercial sau a reproducerilor acestora, convenite organismului de gestiune colectivă ADPFR pentru producătorii de fonograme pe care îi reprezintă, și a comisionului datorat organismului colector UPFR, pentru perioada 2012—2014**

Completul de arbitraj constituit din:

- Ciubotă Cătălin Ion
- Ionescu Mircea Felix Melinești
- Babiuc Victor
- Tănăsescu Mihai Alexandru
- Uliescu Marilena

Pe rol se află soluționarea cererilor de arbitraj formulate de Asociația pentru Drepturile Producătorilor de Fonograme din România (ADPFR), cu sediul în București, str. Gh. Petrașcu nr. 10, bl. B7, sc. 1, ap. 39, sectorul 3, reprezentată legal de către dna Daniela Cristina Opreșan, în calitate de administrator general, și Uniunea Producătorilor de Fonograme din România (UPFR), cu sediul în București, bd. Nicolae Titulescu nr. 88B, sectorul 1, reprezentată legal prin dna Mihaela Alexandrina Scioșteanu, în calitate de director executiv.

Cererile de arbitraj formulate de ADPFR și UPFR au ca temei juridic, așa cum s-a menționat în cererile de inițiere a procedurii, dispozițiile art. 131<sup>2</sup> alin. (3)—(9) din Legea nr. 8/1996 privind

dreptul de autor și drepturile conexe, cu modificările și completările ulterioare, și au ca obiect stabilirea criteriilor de repartizare a remunerației echitabile pentru comunicarea publică a fonogramelor publicate în scop comercial sau a reproducerilor acestora, convenite organismului de gestiune colectivă ADPFR pentru producătorii de fonograme pe care îi reprezintă, și a comisionului datorat organismului colector UPFR, pentru perioada 2012—2014.

Arbitrajul s-a desfășurat la termenele din data de 2 aprilie 2013, 10 aprilie 2013, 15 aprilie 2013, 17 aprilie 2013 și 22 aprilie 2013.

Dezbaterile pe fond au avut loc la data de 22 aprilie 2013, fiind consemnate în încheierea de ședință care face parte integrantă din prezenta.

Completul, având nevoie de timp pentru a delibera și a da părților posibilitatea de a depune concluzii scrise, în temeiul art. 396 din Codul de procedură civilă, a amânat pronunțarea la data de 23 aprilie 2013.

Dezbaterile au avut loc la sediul Oficiului Român pentru Drepturile de Autor (ORDA), cu participarea tuturor arbitrilor ce fac parte din complet.

Având în vedere înscrisurile administrate, dezbaterile și concluziile părților, completul de arbitri constată:

Constituirea completului de arbitraj a fost realizată cu respectarea prevederilor art. 1311 alin. (4) din Legea nr. 8/1996, cu modificările și completările ulterioare, părțile fiind convocate pentru tragerea la sorți în vederea desemnării arbitrilor.

Prin cererea de arbitraj, ADPFR a solicitat stabilirea modalității de repartizare în cote procentuale între organismele de gestiune colectivă a drepturilor producătorilor de fonograme, ADPFR și UPFR, a remunerației cuvenite producătorilor de fonograme, titulari de drepturi conexe, pentru comunicarea publică a fonogramelor de comerț, a celor publicate în scop comercial sau a reproducerii acestora, precum și a comisionului de colectare datorat organismului de gestiune colectivă desemnat colector pentru drepturile producătorilor de fonograme pe perioada 2012—2014.

Prin cererea de arbitraj UPFR a solicitat stabilirea criteriilor de repartizare a remunerației echitabile pentru comunicarea publică a fonogramelor publicate în scop comercial sau a reproducerilor acestora, cuvenite organismului de gestiune colectivă ADPFR pentru producătorii de fonograme pe care îi reprezintă, și a comisionului datorat organismului colector UPFR pentru perioada 2012—2014.

La data de 20 martie 2013 UPFR a depus la ORDA sub nr. RGII/2564 cererea de inițiere a procedurii de arbitraj.

La data de 21 martie 2013 ADPFR a depus la ORDA sub nr. RGII/2662 cererea de inițiere a procedurii de arbitraj.

La data de 2 aprilie 2013 UPFR, odată cu motivele cererii de arbitraj, a formulat excepție de nelegalitate a Deciziei ORDA nr. 250 din 9 septembrie 2011.

La data de 2 aprilie 2013 ADPFR depune cerere precizatoare la cererea de arbitraj.

La data de 10 aprilie 2013 ADPFR formulează excepția inadmisibilității cererii de arbitraj a UPFR și note de concluzii privind excepția de nelegalitate a Deciziei ORDA nr. 250 din 9 septembrie 2011 invocată de UPFR la termenul din 2 aprilie 2013.

La data de 10 aprilie 2013 UPFR a depus întâmpinare la cererea de arbitraj formulată de ADPFR.

La data de 15 aprilie 2013 UPFR a depus cerere precizatoare, solicitând ca și perioada anului 2011 să facă obiectul hotărârii arbitrale.

La data de 17 aprilie 2013 ADPFR a depus precizări la cererea de arbitraj prin care a solicitat și ca denumirea obiectului arbitrajului să poarte titulatura de „stabilirea modalității de repartizare, în cote procentuale, între organismele de gestiune colectivă a drepturilor producătorilor de fonograme, ADPFR și UPFR, a remunerației cuvenite producătorilor de fonograme, titulari de drepturi conexe, pentru comunicarea publică a fonogramelor publicate în scop comercial și a reproducerilor acestora, precum și a comisionului de colectare datorat organismului de gestiune desemnat colector pentru drepturile producătorilor de fonograme pentru perioada 2012—2014”.

Pe toată perioada procedurii de arbitraj părțile au depus înscrisuri în susținerea cererilor formulate.

La data de 22 aprilie 2013 ambele părți au depus concluzii scrise.

La data de 23 aprilie 2013 UPFR a completat concluziile scrise depuse în data de 22 aprilie 2013.

Analizând actele și lucrările dosarului, completul arbitral constată:

Cu privire la titulatura arbitrajului, în raport cu obiectul cererilor formulate de părți, completul de arbitraj stabilește că aceasta vizează stabilirea criteriilor de repartizare a remunerației

echitabile pentru comunicarea publică a fonogramelor publicate în scop comercial sau a reproducerilor acestora, cuvenite organismului de gestiune colectivă ADPFR pentru producătorii de fonograme pe care îi reprezintă, și a comisionului datorat organismului colector UPFR pentru perioada 2012—2014.

Cu privire la excepția de nelegalitate a Deciziei ORDA nr. 250 din 9 septembrie 2011 invocată de UPFR și unită cu fondul la termenul din data de 10 aprilie 2013, completul de arbitraj, cu opinie majoritară 4 la 1, admite excepția de nelegalitate pentru următoarele considerente:

Potrivit art. 4 din Legea contenciosului administrativ nr. 554/2004, cu modificările ulterioare, legalitatea unui act administrativ unilateral cu caracter individual poate fi cercetată oricând pe cale de excepție, potrivit principiului de drept *quae temporalia sunt ad agendum perpetua sunt ad excipiendum*.

Decizia ORDA nr. 250 din 9 septembrie 2011, pentru stabilirea proporției remunerației cuvenite fiecărui organism de gestiune colectivă din domeniul producătorilor de fonograme din remunerațiile pentru comunicarea publică a fonogramelor publicate în scop comercial sau a reproducerilor acestora, este un act administrativ unilateral cu caracter individual circumscris dispozițiilor art. 2 alin. (1) lit. c din Legea nr. 554/2004.

Prin modificarea adusă Legii nr. 554/2004 de către Legea nr. 76/2012 pentru punerea în aplicare a Legii nr. 134/2010 privind Codul de procedură civilă, legiuitorul a instituit instrumentul procedural prin care o parte poate contesta, pe cale de excepție, oricând, în cadrul unui proces, legalitatea unui act administrativ individual de care partea adversă înțelege să se prevaleze.

Mai mult decât atât, actul administrativ unilateral în discuție susține cererea de arbitraj a ADPFR pentru justificarea împărțirii de remunerații.

Față de acest aspect, completul de arbitraj, cu majoritate, reține faptul că din punct de vedere funcțional este competent să soluționeze excepția invocată, având în vedere faptul că procedura de reglementare a metodologiilor stabilită de Legea nr. 8/1996, cu modificările și completările ulterioare, vizează două grade de jurisdicție, și anume procedura de arbitraj din prezenta cauză ca etapă a fondului și calea de atac a apelului formulat la Curtea de Apel București.

În lumina dispozițiilor mai sus enunțate, completul apreciază că toate aspectele litigioase pot și rămân a fi soluționate de prezentul complet de arbitraj ca primă instanță, competența instanței la care face referire art. 547 din Codul de procedură civilă fiind cea privind arbitrajul comun.

În ceea ce privește Decizia ORDA nr. 250 din 9 septembrie 2011, aceasta stabilește modalitatea de repartizare a remunerației între părțile UPFR și ADPFR în cote procentuale fără a respecta principiul utilizării reale a fonogramelor din repertoriul fiecărui organism de gestiune colectivă, principiu însușit de ambele părți drept criteriu și prevăzut în mod expres de Legea nr. 8/1996, cu modificările și completările ulterioare.

Față de această situație, completul de arbitraj, cu majoritate de 4 la 1, va admite excepția de nelegalitate invocată de UPFR, urmând a înlătura aplicabilitatea Deciziei ORDA nr. 250 din 9 septembrie 2011.

Cu privire la excepția de inadmisibilitate invocată de ADPFR la cererea precizatoare a cererii de arbitraj formulată de UPFR și unită cu fondul la termenul din 10 aprilie 2013, completul de arbitraj reține următoarele:

Motivele invocării excepției vizează reglementarea anului 2011 de către UPFR printr-o cerere distinctă de precizări a cererii de arbitraj, perioadă ce nu a făcut obiectul negocierilor anterioare între părțile prezentului arbitraj.

Aspectele invocate de ADPFR în susținerea excepției nu vizează elemente de inadmisibilitate, ci de netemeinicie, în raport cu textul prevăzut de Legea nr. 8/1996, cu modificările și

completările ulterioare privind procedura prealabilă de negociere a părților raportată la perioada invocată, respectiv anul 2011.

În consecință, completul de arbitraj urmează a respinge excepția inadmisibilității invocată de ADPFR ca nefondată.

Referitor la fondul cauzei și având în vedere probele depuse la dosar de ambele părți, se rețin următoarele:

Cererile de arbitraj formulate de părți urmează a fi admise în parte, stabilindu-se pentru anul 2012 următoarele criterii de repartizare a remunerațiilor pe categorii de utilizatori:

— pentru sursele de colectare radio și tv stabilește criteriul proporției utilizării reale a fonogramelor aparținând membrilor ADPFR, respectiv membrilor UPFR, conform playlisturilor comunicate de organismele de televiziune și radiodifuziune;

— pentru sursa de colectare proprie stabilește criteriul ponderii utilizării reale a fonogramelor aparținând membrilor ADPFR, respectiv membrilor UPFR, conform proporției încasărilor fiecărui organism de gestiune colectivă aferent licențelor emise în acest scop.

La stabilirea acestor criterii completul de arbitraj a avut în vedere atât norma de reglementare prevăzută de Legea nr. 8/1996, cu modificările și completările ulterioare, cât și probele părților depuse în procedura de arbitraj.

În privința remunerațiilor convenite producătorilor de fonograme care nu sunt membri ai niciunui dintre cele două organisme de gestiune colectivă, completul de arbitraj apreciază ca acestea să fie gestionate conform prevederilor art. 123<sup>1</sup> alin. (2) coroborat cu art. 129<sup>1</sup> din Legea nr. 8/1996, cu modificările și completările ulterioare, de către organismul de gestiune colectivă cu cel mai mare număr de membri din domeniu, respectiv UPFR.

Cererea formulată de UPFR pentru stabilirea remunerațiilor pentru anul 2011 în conformitate cu dispozițiile art. 133 alin. (3) și (5) din Legea nr. 8/1996, cu modificările și completările ulterioare, urmează a fi respinsă având în vedere faptul că aceste remunerații nu au fost negociate de părți în procedura prealabilă arbitrajului.

Cererile părților formulate pentru perioada 2013—2014 privind stabilirea de procente de remunerație convenite UPFR și ADPFR urmează a fi respinse ca premature, având în vedere faptul că criteriile de repartizare stabilite în prezenta cauză urmează a fi aplicate de către părți utilizării reale a repertoriului pe anul 2012 pe surse de colectare pentru stabilirea procentelor

de remunerație între acestea, cu relevanță pentru perioada viitoare, respectiv anii 2013—2014.

Cu privire la comisionul datorat organismului de gestiune colectivă desemnat drept colector unic pe această sursă pe perioada 2012—2014, completul de arbitraj reține următoarele:

Potrivit Legii nr. 8/1996, cu modificările și completările ulterioare, acest comision este instituit de legiuitor pentru acoperirea costurilor reale efectuate cu colectarea remunerațiilor care în prezenta cauză, pe categoria de drepturi evidențiată de părți, privește un volum amplu de activități necesare identificării, colectării și repartizării remunerațiilor.

De asemenea, aceste cheltuieli se impun a fi evidențiate distinct și trebuie a fi justificate prin documente care să ateste acoperirea reală a costurilor de colectare ale organismului de gestiune care este colector.

În raport cu aceste premise, având în vedere și susținerile părților, completul arbitral urmează să stabilească drept plafon maxim al comisionului procentul de 12%.

Completul apreciază acest plafon ca fiind unul echitabil în raport cu împrejurarea că organismele de gestiune colectivă din prezentul arbitraj sunt asociații fără scop lucrativ, iar suma corespondentă procentului este acoperitoare față de cheltuielile efective și necesare pentru realizarea activității de colectare.

Stabilirea unui plafon maxim al comisionului ce poate fi reținut de colectorul unic este impusă de exigența dispozițiilor art. 134 alin. (2) lit. b) din Legea nr. 8/1996, cu modificările și completările ulterioare. Potrivit dispoziției legale, comisionul datorat de titularii de drepturi pentru acoperirea cheltuielilor de funcționare ale organismului de gestiune colectivă cumulat cu comisionul datorat organismului de gestiune colectivă care este colector unic nu poate fi mai mare de 15% din sumele colectate anual. Față de dispozițiile legale menționate, nivelul maxim al comisionului reținut de colectorul unic trebuie să permită și celui alt organism de gestiune colectivă să rețină până la plafonul de 15% un comision pentru acoperirea cheltuielilor proprii de funcționare. Totodată, completul apreciază că nu poate fi stabilit un comision fix procentual datorită faptului că, potrivit art. 133 alin. (4), dar și coroborat cu art. 125 alin. (1) din Legea nr. 8/1996, cu modificările și completările ulterioare, organismul colector unic, asociație nonprofit, poate reține numai sumele necesare acoperirii cheltuielilor reale de colectare și nu poate reține sume în plus peste aceste cheltuieli.

PENTRU ACESTE MOTIVE,

COMPLETUL ARBITRAL

HOTĂRĂȘTE:

Completul de arbitraj constată competența în a soluționa excepția de nelegalitate invocată de UPFR privind actul administrativ unilateral emis de ORDA sub nr. 250 din 9 septembrie 2011.

Admite excepția de nelegalitate a Deciziei directorului general al ORDA nr. 250 din 9 septembrie 2011 invocată de UPFR și înlătură aplicabilitatea acesteia, cu opinie separată formulată de arbitrul Ciubotă Cătălin Ion.

Respinge excepția inadmisibilității formulată de ADPFR ca nefondată.

Admite în parte cererile de arbitraj formulate de părți, stabilind pentru anul 2012 următoarele criterii de repartizare a remunerațiilor pe categorii de utilizatori:

— pentru sursele de colectare radio și tv stabilește criteriul proporției utilizării reale a fonogramelor aparținând membrilor ADPFR, respectiv membrilor UPFR, conform playlisturilor comunicate de organismele de televiziune și radiodifuziune;

— pentru sursa de colectare proprie stabilește criteriul ponderii utilizării reale a fonogramelor aparținând membrilor ADPFR, respectiv membrilor UPFR, conform proporției încasărilor fiecărui organism de gestiune colectivă aferent licențelor emise în acest scop;

— stabilește că remunerațiile convenite producătorilor de fonograme care nu sunt membri ai niciunui dintre cele două organisme de gestiune colectivă să fie gestionate de către organismul de gestiune colectivă cu cel mai mare număr de membri din domeniu, respectiv UPFR.

Respinge cererea formulată de UPFR pentru stabilirea remunerațiilor pentru anul 2011 în conformitate cu dispozițiile art. 133 alin. (3) și (5) din Legea nr. 8/1996 privind dreptul de autor și drepturile conexe, cu modificările și completările ulterioare.

Respinge ca premature cererile părților formulate pentru perioada 2013—2014 privind stabilirea de criterii și procente de remunerație cuvenite UPFR și ADPFR.

Stabilește comisionul datorat organismului de gestiune colectivă desemnat drept colector pe această sursă pentru perioada 2012—2014 ca fiind sumele ce constituie cheltuieli de colectare ce se evidențiază distinct și trebuie să fie justificate prin documente privind acoperirea reală a costurilor de colectare. Plafonul maxim pentru aceste cheltuieli este de 12% din sumele colectate.

Pronunțată astăzi, 23 aprilie 2013, la sediul Corpului de arbitri de pe lângă ORDA din București, Calea Victoriei nr. 118, sectorul 1.

Cu apel în termen de 30 de zile de la publicarea în Monitorul Oficial al României, Partea I.

Completul de arbitraj constituit din:

Arbitri:

- Ciubotă Cătălin Ion
- Ionescu Mircea Felix Melinești
- Babiuc Victor
- Tănăsescu Mihai Alexandru
- Uliescu Marilena

### OPINIE SEPARATĂ

Față de excepția de nelegalitate invocată de UPFR în legătură cu Decizia directorului ORDA nr. 250 din 9 septembrie 2011, rețin în opinia mea separată următoarele:

Într-adevăr, așa cum arată autorul excepției, prin ultima modificare adusă Legii contenciosului administrativ nr. 554/2004 de către Legea nr. 76/2012 pentru punerea în aplicare a Legii nr. 134/2010 privind Codul de procedură civilă, legiuitorul a instituit mijlocul procedural prin care o parte poate contesta pe cale de excepție, oricând, în cadrul unui proces, legalitatea unui act administrativ individual, de care partea adversă înțelege să se prevaleze. De asemenea, se reține drept corectă susținerea potrivit căreia prezenta cauză se află în faza procesuală a fondului, iar actul administrativ a cărui legalitate se contestă, Decizia ORDA nr. 250 din 9 septembrie 2011, este invocat în susținerea cererii de arbitraj de către ADPFR. Cu toate acestea, din punct de vedere funcțional, completul de arbitraj nu este competent să soluționeze excepția invocată, din cel puțin două considerente.

În primul rând, atribuțiile jurisdicționale stabilite în competența completelor de arbitri învestite cu soluționarea cererilor de arbitraj în baza Legii nr. 8/1996 privind dreptul de autor și drepturile conexe, cu modificările și completările ulterioare, sunt strict și limitativ prevăzute de acest act normativ.

Astfel, activitatea jurisdicțională a acestor complete se rezumă la:

1. stabilirea, în temeiul art. 131<sup>1</sup> alin. (7) din Legea nr. 8/1996, cu modificările și completările ulterioare, prin hotărâre arbitrală, a formelor finale ale metodologiilor prevăzute la art. 130 alin. (1) lit. a) din același act normativ, metodologii negociate în prealabil și pentru care părțile nu au încheiat protocoalele prevăzute la art. 131<sup>1</sup> din Legea nr. 8/1996, cu modificările și completările ulterioare;

2. stabilirea criteriilor privind repartizarea remunerațiilor între categoriile de beneficiari [art. 133 alin. (5) din Legea nr. 8/1996, cu modificările și completările ulterioare].

În lumina dispozițiilor mai sus enunțate, completul apreciază că toate aspectele litigioase ce excedează atribuțiilor jurisdicționale arătate rămân în competența instanței prevăzute la art. 547 din Codul de procedură civilă.

În cel de-al doilea rând, tocmai textul invocat de către autorul excepției, art. 4 din Legea nr. 554/2004, cu modificările și completările ulterioare, prevede în mod clar cui aparține competența funcțională de soluționare a excepției de nelegalitate. Potrivit acestei norme de drept, competență să soluționeze excepția de nelegalitate a actului administrativ cu caracter individual este instanța de judecată care soluționează fondul cauzei. Mai mult, potrivit art. 2 alin. (1) lit. g) din Legea nr. 554/2004, cu modificările și completările ulterioare — definiția unor termeni — s-ar deduce că numai un anumit tip de instanță poate soluționa această excepție de nelegalitate. Astfel, potrivit textului de lege mai sus menționat: „instanța de contencios administrativ, denumită în continuare instanță — Secția de contencios administrativ și fiscal a Înaltei Curți de Casație și Justiție, secțiile de contencios administrativ și fiscal ale curților de apel și tribunalelor administrativ-fiscale”. În acest context, se poate concluziona că orice referire la instanța de judecată făcută în Legea nr. 554/2004, cu modificările și completările ulterioare, privește numai tipul de instanță de contencios administrativ, cu excluderea completă a instanțelor de drept comun sau arbitrale.

În orice situație, prezentul complet arbitral învestit să soluționeze fondul cererii de arbitraj nu poate fi asimilat unei instanțe de judecată.

În consecință, în opinia mea, instanța competentă să cerceteze legalitatea Deciziei ORDA nr. 250 din 9 septembrie 2011, în lumina dispozițiilor art. 574 din Codul de procedură civilă, este tribunalul din circumscripția în care se desfășoară arbitrajul.

În condițiile în care partea interesată, în baza principiului disponibilității reglementat de art. 575 alin. (2) din Codul de procedură civilă raportat la art. 9 din Codul de procedură civilă, nu și-a manifestat în mod expres voința de a sesiza instanța prevăzută la art. 574 din Codul de procedură civilă, urmează să se constate necompetența sa funcțională în privința soluționării excepției de nelegalitate a Deciziei ORDA nr. 250 din 9 septembrie 2011. Justificarea acestei soluții stă în dispoziția expresă a art. 547 din Codul de procedură civilă, care arată în mod clar că, în arbitraj, intervenția instanței poate fi solicitată doar de către partea interesată.

**Cătălin-Ion Ciubotă**

CORPUL DE ARBITRI CARE FUNCȚIONEAZĂ PE LÂNGĂ OFICIUL ROMÂN PENTRU DREPTURILE DE AUTOR  
Dosar nr. 3/2013

## ÎNCHEIERE DE ȘEDINȚĂ 22 aprilie 2013

Completul compus din:

- Ciubotă Cătălin Ion
- Ionescu Mircea Felix Melinești
- Babiuc Victor
- Tănăsescu Mihai Alexandru
- Uliescu Marilena

Pe rol soluționarea arbitrajului având drept obiect stabilirea criteriilor de repartizare a remunerației echitabile pentru comunicarea publică a fonogramelor publicate în scop comercial sau a reproducerilor acestora, convenite organismului de gestiune colectivă ADPFR pentru producătorii de fonograme pe care îi reprezintă, și a comisionului datorat organismului colector UPFR pentru perioada 2012—2014

La apelul nominal au răspuns reprezentanții ai ambelor părți: pentru UPFR — Adina Scioșteanu — director executiv, Andreea Stratula — avocat, Ramona Bîrlog — avocat, iar pentru ADPFR — Chelariu Sorinel — președinte, Berbeca Mircea — vicepreședinte, Dimofte George — avocat, Dimofte Gabriela — avocat.

Procedura de citare este legal îndeplinită.

Completul declară deschisă ședința de arbitraj.

Secretariatul general al Corpului de arbitri comunică faptul că ambele părți au depus la dosarul arbitral câte un set de înscrisuri în probațiune, respectiv UPFR — opis IV înscrisuri arbitraj, înregistrat la SGCA cu nr. 455 din 19 aprilie 2013, iar ADPFR — opis documente, înregistrat la SGCA cu nr. 454 din 19 aprilie 2013.

Ambele părți depun în ședință publică concluzii scrise.

Nemaifiind chestiuni prealabile ori excepții de invocat, Completul acordă cuvântul pe fondul cauzei.

UPFR, pentru argumentele expuse pe larg în concluziile scrise depuse la dosarul arbitral la acest termen, solicită ca prin hotărârea pe care Completul arbitral o va pronunța să admită cererea de arbitraj formulată de UPFR și precizată la termenele din 10 aprilie 2013 și 15 aprilie 2013 și, în consecință, sumele convenite ADPFR pentru producătorii de fonograme pe care îi reprezintă din remunerațiile colectate de UPFR pentru comunicarea publică a fonogramelor publicate în scop comercial sau a reproducerilor acestora, în perioada 2013—2014, să fie repartizate conform următoarelor criterii:

— pentru sursa de utilizare radio — utilizarea reală a repertoriului ADPFR, astfel cum aceasta este reflectată de playlisturile provenite de la organismele de radiodifuziune, pentru posturile de radio difuzate în locațiile destinate publicului de către utilizatorii plători (potrivit studiului de piață). Proporția utilizării repertoriului ADPFR se va face la nivelul fiecărui post de radio prin raportarea numărului de secunde radiodifuzate din repertoriul ADPFR la total secunde de muzică radiodifuzate de postul respectiv;

— pentru sursa de utilizare TV — utilizarea reală a repertoriului ADPFR, astfel cum aceasta este reflectată de playlisturile provenite de la organismele de televiziune, pentru posturile TV difuzate în locațiile destinate publicului de către utilizatorii plători (potrivit studiului de piață). Proporția utilizării repertoriului ADPFR se va face la nivelul fiecărui post TV prin raportarea numărului de secunde radiodifuzate din repertoriul ADPFR la total secunde de muzică radiodifuzate de postul respectiv;

— pentru sursa de utilizare colecția proprie și alte surse — criteriul proporției repertoriului gestionat de ADPFR pentru

proprii membri, raportat la repertoriul gestionat de UPFR pentru toți producătorii de fonograme, cu excepția membrilor ADPFR.

UPFR arată că aplicarea criteriilor se face în ponderea stabilită printr-un studiu de piață anual realizat pe categorii de utilizatori-plători, potrivit metodologiei în vigoare, prin care se vor stabili atât ponderea surselor de difuzare a fonogramelor, cât și ponderea de difuzare în locațiile destinate publicului a posturilor de radio și tv. Sumele încasate de la fiecare categorie de plători prevăzute de metodologia în vigoare vor fi împărțite pe surse de utilizare, potrivit ponderii determinate prin studiul de piață anual, acestea urmând a fi repartizate către ADPFR în baza criteriilor anterior menționate.

Totodată, UPFR solicită ca pentru perioada trecută, respectiv anii 2011 și 2012, să fie stabilită modalitatea de repartizare a remunerației colectate de UPFR pentru comunicarea publică a fonogramelor în cote procentuale, pentru anul 2011: ADPFR — 1,26%, pentru UPFR — 98,74%, iar pentru anul 2012: ADPFR — 1,10%, pentru UPFR — 98,90%.

Cu privire la comisionul datorat UPFR, aceasta solicită stabilirea unui quantum de 14% pentru perioada 2011—2014.

ADPFR, pentru argumentele expuse pe larg în concluziile scrise depuse la dosarul arbitral la acest termen, solicită pentru perioada 2012—2014:

— stabilirea criteriilor de repartitie, conforme cu principiul repartizării proporționale cu utilizarea reală a fonogramelor — criteriu obligatoriu prevăzut de art. 127 alin. (2) lit. f) și art. 134 alin. (2) lit. d) din Legea nr. 8/1996 privind dreptul de autor și drepturile conexe, cu modificările și completările ulterioare.

ADPFR arată că, în funcție de tipul de sursă, se vor avea în vedere următoarele criterii:

— pentru sursa TV: utilizarea reală a fonogramelor conform playlisturilor tuturor organismelor de televiziune;

— pentru sursa radio: utilizarea reală a fonogramelor conform playlisturilor tuturor organismelor de radiodifuziune;

— pentru colecție proprie: după tipul de stocare, următoarele criterii:

1) CD/DVD — criteriul hologramelor;

2) unități de memorie — ponderea încasărilor fiecărui OGC conform licențelor emise în baza Metodologiei privind reproducerea fonogramelor publicate în scop comercial, destinate exclusiv comunicării publice în scop ambiantal și lucrativ, publicată în baza Deciziei directorului general al Oficiului Român pentru Drepturile de Autor nr. 192/2007;

— prin aplicarea criteriului anterior menționat, stabilirea unor cote procentuale aferente fiecărui organism de gestiune colectivă astfel: ADPFR — 18,86%, UPFR (și nemembri) — 81,14%;

— stabilirea unui comision de colectare în quantum de 8% din remunerația ce se cuvine producătorilor de fonograme pentru comunicarea publică a fonogramelor de comerț, a fonogramelor publicate în scop comercial și a reproducerilor acestora.

De asemenea, ADPFR solicită respingerea:

— excepției de nelegalitate a Deciziei ORDA nr. 250 din 9 septembrie 2011 ca inadmisibilă;

— cererii precizatoare a UPFR pentru anul 2011 ca inadmisibilă;

— cererii de arbitraj a UPFR ca nefondată.

PENTRU ACESTE CONSIDERENTE,

COMPLETUL

DISPUNE:

Amână pronunțarea la data de 23 aprilie 2013.

Arbitri:

- Ciubotă Cătălin Ion
- Ionescu Mircea Felix Melinești
- Babiuc Victor
- Tănăsescu Mihai Alexandru
- Uliescu Marilena

★

CONSILIUL LOCAL AL MUNICIPIULUI SIBIU  
SERVICIUL PUBLIC DE ASISTENȚĂ SOCIALĂ

**LISTA**

**cuprinzând asociațiile și fundațiile din municipiul Sibiu  
care primesc subvenții de la bugetul local în anul 2013,  
precum și cuantumul acestora, în conformitate cu prevederile Legii nr. 34/1998  
privind acordarea unor subvenții asociațiilor și fundațiilor române  
cu personalitate juridică, care înființează și administrează  
unități de asistență socială**

Denumirea asociației/fundației	Județul/Municipiul	Cuantumul subvenției aprobate
Asociația Femeilor din Sibiu	Sibiu	21.000 lei
Asociația Filantropică „Sfântul Nicolae”	Sibiu	52.500 lei
Asociația Româno-Americană pentru Promovarea Asistenței Medicale și Serviciilor Umane — ARAPAMESU	Sibiu	63.000 lei

EDITOR: GUVERNUL ROMÂNIEI



„Monitorul Oficial” R.A., Str. Parcului nr. 65, sectorul 1, București; C.I.F. RO427282,  
IBAN: RO55RNCB0082006711100001 Banca Comercială Română — S.A. — Sucursala „Unirea” București  
și IBAN: RO12TREZ7005069XXX000531 Direcția de Trezorerie și Contabilitate Publică a Municipiului București  
(alocat numai persoanelor juridice bugetare)

Tel. 021.318.51.29/150, fax 021.318.51.15, e-mail: marketing@ramo.ro, internet: www.monitoruloficial.ro

Adresa pentru publicitate: Centrul pentru relații cu publicul, București, șos. Panduri nr. 1,  
bloc P33, parter, sectorul 5, tel. 021.401.00.70, fax 021.401.00.71 și 021.401.00.72

Tiparul: „Monitorul Oficial” R.A.



5 948368 638204